

Saint Andrew Greek Orthodox Church

5649 N Sheridan Rd,
Chicago, IL 60660
info@standreworthodox.org

Rev. Fr. Dimitri Tobias
V. Rev. Fr. Simeon Johnson



Telephone: (773) 334-4515
Office Fax: Fax (773) 334-3468
www.standreworthodox.org

Parish Council President:
TBD

Sunday, January 2, 2022

Saints and Feasts:

◇ Sunday before Epiphany

◇ Forefeast of the Theophany of Our
Lord and Saviour Jesus Christ

It is the sole and peculiar property of the Substance that transcends all, to be able to bestow on men the indwelling of the Holy Spirit, and make those that draw near unto It partakers of the divine nature.

But this exists in Christ, not as a thing received, nor by communication from another, but as His own, and as belonging to His substance, for He baptizes in the Holy Spirit.

St. Cyril of Alexandria



As a service to our parishioners who are unable to physically attend Divine Services at St. Andrew, a Live Stream of the Services can be found on the Church Facebook and YouTube Page.

MEMORIALS:

TRISAGIONS:

WELCOME to our Parish!

If you are visiting our parish, we welcome you! We would love to get to know you . Please introduce yourself to one of our parish council members or ushers, visit our website or contact the church office to find out more about our parish. God-willing we will see you again soon!

Communion Guidelines:

As a reminder, only Baptized and Chrismated Orthodox Christians may receive Holy Communion. Follow the Ushers row by row.



The Theophany of Our Lord and Saviour Jesus Christ

About the beginning of our Lord's thirtieth year, John the Forerunner, who was some six months older than Our Saviour according to the flesh, and had lived in the wilderness since his childhood, received a command from God and came into the parts of the Jordan, preaching the baptism of repentance unto the remission of sins. Then our Saviour also came from Galilee to the Jordan, and sought and received baptism though He was the Master and John was but a servant. Whereupon, there came to pass those marvellous deeds, great and beyond nature: the Heavens were opened, the Spirit descended in the form of a dove upon Him that was being baptized and the voice was heard from the Heavens hearing witness

that this was the beloved Son of God, now baptized as a man (Matt. 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:1-22). From these events the Divinity of the Lord Jesus Christ and the great mystery of the Trinity were demonstrated. It is also from this that the present feast is called "Theophany," that is, the divine manifestation, God's appearance among men. On this venerable day the sacred mystery of Christian baptism was inaugurated; henceforth also began the saving preaching of the Kingdom of the Heavens.

Upcoming Festal Liturgies

9:00 a.m. Orthros 10:00 a.m. Divine Liturgy

January

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1: St. Basil the Great | 18: SS. Athanasios and Cyril |
| 5: Vesperal Liturgy of Theophany Eve | 21: St. Maximos the Confessor |
| 6: Theophany | 24: St. Xenia of St. Petersburg |
| 7: Synaxis of the Forerunner | 25: St. Gregory the Theologian |
| 17: St. Antony the Great | |

Hymns of the Day After the Small Entrance

Resurrectional Apolytikion

3rd Tone

Come rejoice all ye Heavens and be glad all ye on earth. For by His power the Lord created might, by His death He conquered death. For He became the first-born of the dead. From the depths of Hades He delivered us, and He granted to mankind His great mercy.

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἦχος γ'

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἕδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for Forefeast of Epiphany

4th Tone

Be thou ready, Zabulon; prepare thyself, O Nephthalim. River Jordan, stay thy course and skip for gladness to receive the Sovereign Master, Who cometh now to be baptized. O Adam, be thou glad with our first mother, Eve; hide not as ye did of old in Paradise. Seeing you naked, He hath appeared now to clothe you in the first robe again. Christ hath appeared, for He truly willeth to renew all creation.

Ἀπολυτίκιον

Ἦχος δ'

Ἐτοιμάζου Ζαβουλὼν, καὶ εὐτρεπίζου Νεφθαλείμ. Ἰορδάνη ποταμέ, στήθι ὑπόδεξαι σκιρτῶν, τοῦ βαπτισθῆναι ἐρχόμενον τὸν Δεσπότην. Ἀγάλλου ὁ Ἀδὰμ σὺν τῇ Προμήτορι, μὴ κρύπτετε ἑαυτούς, ὥς ἐν Παραδείσῳ τὸ πρὶν, καὶ γὰρ γυμνοὺς ἰδὼν ὑμᾶς ἐπέφανεν, ἵνα ἐνδύσῃ τὴν πρώτην στολὴν, Χριστὸς ἐφάνη, τὴν πᾶσαν κτίσιν, θέλων ἀνακαινίσει.

Apolytikion for the Church

1st Tone

As the first called of the Apostles and brother of Peter the Preeminent, O Andrew intercede with the Master of all to grant peace to the whole world, and great mercy to our souls.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ναοῦ

Ἦχος α'

Ὡς τῶν Ἀποστόλων Πρωτόκλητος, καὶ τοῦ Κορυφαίου αὐτάδελφος, τὸν Δεσπότην τῶν ὅλων Ἀνδρέα ἰκέτευε, εἰρήνην τῇ οἰκουμένῃ δωρήσασθαι, καὶ ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν τὸ μέγα ἔλεος

Kontakion

4th Tone

In the running waters of the Jordan River, on this day the Lord of all crieth to John: Be not afraid and hesitate not to baptize Me, for I am come to save Adam, the first-formed man.

Κοντάκιον

Ἦχος δ'

Ἐν τοῖς ρείθοις σήμερον τοῦ Ἰορδάνου, γεγονῶς ὁ Κύριος, τῷ Ἰωάννῃ ἐκβοᾷ. Μὴ δειλιάσης βαπτίσει με, σῶσαι γὰρ ἤκω, Ἀδὰμ τὸν πρωτόπλαστον.



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ / THE EPISTLE

O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

**The reading is from St. Paul's
Second Letter to Timothy 4:5-8.**

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

Σῶσον, Κύριε τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου.

Στίχ. Πρὸς σέ, Κύριε, κεκράζομαι ὁ Θεός μου.

**τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Τιμόθεον
4:5-8.**

Τέκνον Τιμόθεε, νῆφε ἐν πᾶσιν, κακοπάθησον, ἔργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ τὴν διακονίαν σου πληροφορήσον. Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐμῆς ἀναλύσεως ἐφέστηκεν. Τὸν ἀγῶνα τὸν καλὸν ἠγωνίσμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· λοιπόν, ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτὴς οὐ μόνον δὲ ἐμοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν τοῖς ἠγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.



ΤΟ ΘΕΙΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

THE HOLY GOSPEL

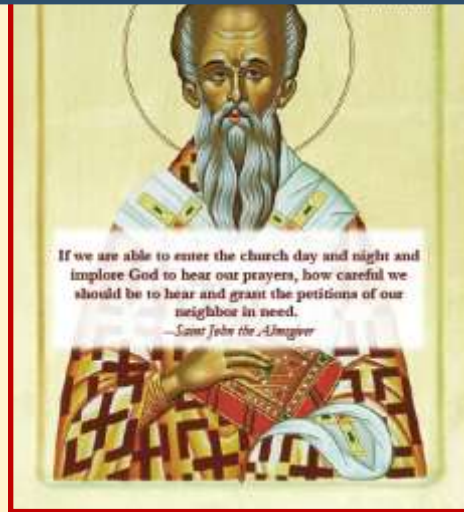
The Gospel According to Mark 1:1-8

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John was baptizing in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 1:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Ὡς γέγραπται ἐν τοῖς προφήταις, ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου· φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐτοιμάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιεῖτε τὰς τρίβους αὐτοῦ, ἐγένετο Ἰωάννης βαπτίζων ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Καὶ ἐξεπορεύετο πρὸς αὐτὸν πᾶσα ἡ Ἰουδαία χώρα καὶ οἱ Ἱεροσολυμίται, καὶ ἐβαπτίζοντο πάντες ἐν τῷ Ἰορδάνῃ ποταμῷ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐξομολογούμενοι τὰς ἁμαρτίας αὐτῶν. Ἦν δὲ ὁ Ἰωάννης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἐσθίων ἀκρίδας καὶ μέλι ἄγριον. Καὶ ἐκήρυσσε λέγων· ἔρχεται ὁ ἰσχυρότερός μου ὀπίσω μου, οὗ οὐκ εἰμὶ ἱκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμάντα τῶν ὑποδημάτων αὐτοῦ· ἐγὼ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ.

Parish Outreach



ST. ANDREW'S FOOD PANTRY

Throughout the year, people in need stop by St. Andrew's and visit our Food Pantry located in auditorium hallway.

YOU can be a part of this outreach by bringing some of the following items below as we have found this is what is preferred.

- Pasta
- Pasta Sauce
- Canned goods-vegetables, fruit, etc.
- Tuna-ready to eat in a box
- Soups-ready to heat and eat (NO condensed soups)
- Pork & Beans, Baked Beans – vegetarian, country style etc..
- Chef Boyardee – spaghetti, chicken and rice etc.
- Breakfast bars, pretzels with cheese (individually packaged) etc.

Please make sure items have NOT EXPIRED and FLIP TOP LIDS only.

For information please call the church office at 773-334-4515, or send a donation to St. Andrew's and in the memo put 'Food Pantry'.

Thank you for your continued support to those in need.

Metropolis Outreach



These groceries will be delivered to those in need in the Chicago community.



HOPE
Humanitarian Outreach & Philanthropic Engagement

GROCERY BAGS

- Meals in a can/box (Chili, Hearty Soup, etc.)
- Can of corn
- Can of green beans
- 2 lbs. of pasta
- Jar of pasta sauce
- Jar of spreadable jelly/jam
- Peanut Butter
- Bag of uncooked rice
- Can of beans
- Box of graham crackers

Please make sure cans have FLIP TOP LIDS and have NOT EXPIRED.

Please bring to church the 3rd Sunday of each month and mark the Bag "HOPE." You may leave it in the hallway by the gym.

This is an ongoing Metropolis Outreach Project

You may also make a donation via check to St. Andrew.
In the memo write "HOPE" and leave the check in the Church Office marked:
HOPE Attn: Vonnie

If you have any questions or would like to help with this project
please contact: vonnies@karafotias.com or call 708-280-6537.

Thank you in advance for your support!

Why are there two places to light Candles in the Narthex and the Nave?



On the Left Side of the Church we light candles for the living. To that end, we would normally see an icon of the Theotokos who intercedes to her Son for those in need.

On the Right Side of the Church we light candles for those who have Fallen Asleep in the Lord. To that end, we would normally see an Icon of Jesus Christ holding the “Book of Life,” in which we are writing out prayers for our loved ones.

To aid in our worship, I would like to order 4 icons to place in the Nave and the Narthex next to the places the faithful light candles. The above picture is only an example. The actual icons will appear different.

Looking for Donors!

Icon of Christ (Nave) \$200

Icon of Theotokos (Nave) \$200

Icon of Christ (Narthex) \$150 (donated)

Icon of Theotokos (Narthex) \$150



2022

Happy New Year

SAWPS



*St. Andrew's Vasilopita Cutting
Sunday, January 9, 2022*

*Father will cut the church vasilopita on the solea after
liturgy and give a slice to every ministry at St. Andrew.
Join us to see which church ministry will get the coin
and have good luck for the year!*

*Everyone in attendance will get a piece of vasilopita
and a chance at good luck for 2022!*

Χρόνια Πολλά!

COVID-19 PROTOCOLS: Wearing masks that completely cover the nose and mouth is required of everyone on the St Andrew Church campus, regardless of vaccination status. Anyone not vaccinated against COVID-19 is also required to practice social distancing. We are not checking vaccination status, but anyone coming on site certifies by doing so that (a) they do not currently have COVID-19; (b) they are not experiencing COVID symptoms; (c) they have no reason to quarantine; and (d) they will practice social distancing if they are not vaccinated against COVID-19. Wearing mask protects you and others.

Calendar for the Week Ahead

Wednesday, January 5:	7:30 AM - 9:00 AM -	Royal Hours of Theophany Vespers Liturgy of the Eve of Theophany followed by the Great Blessing of Waters
Thursday, January 6:	9:00 AM -	Orthros & Divine Liturgy of Theophany followed by the Great Blessing of Waters
Friday, January 7:	9:00 AM -	Orthros & Divine Liturgy for the Synaxis of the Forerunner
Saturday, January 8:	1:30 PM -	GOAL Basketball - St. John the Baptist @ St. Andrew
Sunday, January 9:	8:00 AM -	Orthros and Divine Liturgy for the Sunday after Theophany

Parish News and Events

Stewardship - Have You Become A Steward for 2022?

If not, know that everything we have is God's and we are just managers during this brief life. Become a steward today. "He who supplies seed to the sower and bread for food will supply and multiply your resources and increase the harvest of your righteousness. You will be enriched in every way for great generosity, which through us will produce thanksgiving to God" (2 Cor. 9:10-11).

JOIN FR. DIMITRI AND FR. SIMEON IN THE ALTAR! CALLING ALL YOUNG

MEN - If you would like to serve in the Holy Altar, please contact Fr. Dimitri. Age minimum (6 years old so long as able to read the Creed). No age maximum (college aged and above are welcome to serve and guide our young boys in the Altar).

Christmas Toy Drive – SAWPS along with the Sunday School and the entire St. Andrew's parish collected over 100 toys to give to children receiving treatment at UIC Pediatrics this Christmas. We will also be delivering 20+ fleece blankets that Philoptochos members made for the kids. Thank you to everyone for helping make a child's Christmas brighter!

Christmas Food Drive – SAWPS held its annual Christmas Food Drive this month also! We collected over 40 bags of food benefitting the Care For Real food pantry in Edgewater, our partner for over 20 years. Thank you to our entire church family for participating in this outreach project!

St. Andrew's Vasilopita Cutting – The parish of St. Andrew along with St. Andrew's Philoptochos will have our annual Vasilopita cutting on Sunday, January 9, 2022. Please join us after liturgy to celebrate the New Year and possibly win a bit of good luck!

Next Philoptochos Meeting – Tuesday, January 18th More information to come.

Feed the Hungry Soup Kitchen – January 25, 2022 @Annunciation Cathedral Soup Kitchen. If you would like to help with this, please contact Hellen Chrones.

Philoptochos wishes everyone a very merry Christmas and a happy, healthy New Year!

St. Andrew Greek Orthodox Church January 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for St. Basil the Great
2 8:00 am Sunday Orthros & Divine Liturgy	3	4	5 7:30 am Royal Hours for the Theophany 9:00 am Vespersal Divine Litur- gy for the Eve of Theophany with bless- ing of waters 7:00 pm Parish Council Meet- ing	6 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for Theophany 6:30 pm GOAL BASKETBALL PRACTICE 7:00 pm Hierarchal Great Vespers for Synaxis of the Forerunner in Des Plaines	7 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for the Synaxis of St. John the Baptist	8 1:30 pm GOAL Basketball - St. John the Baptist @ St. Andrew
9 Parish Vasilopita 8:00 am Sunday Orthros & Divine Liturgy 1:30 pm GOAL Basketball - St. Demeitrios, Chicago @ St. Andrew	10 7:00 pm Bible Study	11 5:30 pm 6:30 pm Paraklisis Services Blessed Darkness Adult Education	12	13 6:30 pm GOAL BASKETBALL PRACTICE	14	15 GOAL NHIPT
16 GOAL NHIPT 8:00 am Sunday Orthros & Divine Liturgy 7:00 pm Hierarchal Great Vespers for St. Atha- nasios in Aurora	17 9:00 am GOAL NHIPT Orthros & Divine Liturgy for St. Anthony the Great 7:00 pm Bible Study	18 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for Ss. Athana- sios & Cyril Patriarchs of Alexandria 5:30 pm 6:00 pm 6:30 pm Paraklisis Services SAWPS Meeting Blessed Darkness Adult Education	19 6:30 pm Orthodox Catechism with Fr. Simeon - 1 7:00 pm OCF - Vasilopita 8:00 pm Orthodox Study Group with Fr. Simeon - Prophetic Tradition 1	20 6:30 pm GOAL BASKETBALL PRACTICE	21 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for St. Maxi- mos the Confessor	22
23 Coffee & Culture Sunday School 8:00 am Sunday Orthros & Divine Liturgy 1:30 pm GOAL Basketball - St. Andrew @ St. Nectari- os	24 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for St. Xenia of St. Petersburg 7:00 pm Bible Study	25 9:00 am Orthros & Divine Liturgy for St. Gregory the Theologian 5:30 pm 6:30 pm Paraklisis Services Blessed Darkness Adult Education	26 6:30 pm Orthodox Catechism with Fr. Simeon - 2 8:00 pm Orthodox Study Group with Fr. Simeon - Prophetic Tradition 2	27 6:30 pm GOAL BASKETBALL PRACTICE	28	29
30 8:00 am Sunday School Divine Liturgy 11:15 am Chrismation 1:30 pm GOAL Basketball - St. Haralmbos @ St. Andrew	31 7:00 pm Bible Study					